Jagua by jura

R3590-01/10

ISTRUZIONI PER L`USO

CERTIFICATO DI GARANZIA

Jagua by jura

SAVE TIME FOR THE IMPORTANT THINGS IN LIFE.

4
3
5
8
7
2
9
6
10
1
12
11

Descrizione JAGUA C Line

1. Nebulizzatore acqua
2. Imbocco riempimento acqua
3. Astina anticalcare
4. Led blu Safety System (mod.C7.)
5. Disco regolazione vapore e manutenzione
6. Selettore funzione Vapore / Nebulizzatore acqua (mod. C7. e C5.)
7. Tasto Colpo di vapore (mod.C7. e C5.) / Nebulizzatore acqua
8. Led rosso di ferro pronto all'uso
9. Disco regolazione temperatura
10. Serbatoio acqua trasparente
11. Piastra in acciaio massiccio cromato
12. Hot Point System (Punta riscaldata)

Accessori: Misurino di riempimento

Sommario

1.	Per la vostra sicurezza	2
1.1	Avvertenze	2
1.2	Misure precauzionali	2
2.	L'acqua giusta per stirare	3
3.	Primo utilizzo	4
3.1	Controllo della tensione di rete	4
4.	Safety System (autospegnimento di sicurezza mod. C7.)	4
5.	Utilizzo a secco	4
6.	Utilizzo a vapore	5
7.	Riempimento o rabbocco serbatoio acqua	6
8.	Pressing a vapore (mod. C7. e C5.)	6
9.	Colpo di vapore (mod. C7. e C5.)	6
10.	Nebulizzatore acqua	6
11.	Terminato di stirare	6
12.	Cura e manutenzione	7
12.1	Pulizia dell'astina anticalcare	7
13.	Decalcificazione	7
14.	Assistenza	8
15.	Dati tecnici	8
16.	Avvertenze legali	8
17.	Smaltimento	8
18.	Domande frequenti	9

Indicazone Importante Consiglio

Indicazioni importanti

Vi ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.
Prima di mettere in funzione il vostro nuovo elettrodomestico, vogliate leggere attentamente queste istruzioni per l'uso.Le istruzioni per l'uso non possono prevedere tutte le applicazioni possibili. L'elettrodomestico è stato concepito per l'uso domestico privato. Pertanto qualora desideriate ulteriori informazioni o dovessero insorgere problemi particolari che a vostro avviso non sono trattati sufficientemente in dettaglio in queste istruzioni per l'uso, potrete rivolgervi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino a voi (vedi elenco allegato), o a B.G.R Distribution.

1. Per la vostra sicurezza

1.1 Avvertenze

■ Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non ad impieghi di tipo professionale.
■ L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da adulti e da persone pratiche nell'uso. Non lasciare mai il ferro da stiro incustodito in presenza di bambini.
■ L'apparecchio non deve essere usato da persone affette da inabilità fisica o psichica, ovvero persone inesperte o prive delle necessarie conoscenze, salvo il caso in cui siano state istruite nell'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
■ Non mettere mai in funzione un ferro da stiro difettoso oppure con il cavo elettrico danneggiato.
■ Il ferro da stiro deve obbligatoriamente essere collegato ad una presa dotata di messa a terra. Se utilizzate una prolunga verificate che sia di tipo bipolare (10A) con conduttore di terra.
■ Prima di procedere alla pulizia dell'elettrodomestico e in caso di guasto, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
■ L'apparecchio eroga vapore. Ciò può essere causa di ustioni o di danni. Per questo motivo, non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali o apparecchiature elettriche.
■ Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
■ Non toccare mai l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
■ Non usare mai l'apparecchio nella stanza da bagno.
■ I cavi non devono mai entrare in contatto con il ferro da stiro caldo.
■ Staccare la spina dalla presa di corrente se il ferro da stiro non è in funzione.
■ Non lasciare mai il ferro da stiro incustodito mentre è in funzione.
■ Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio

1.2 Misure precauzionali

■ Non esporre mai il ferro da stiro agli agenti atmosferici quali pioggia, sole, ghiaccio, gelo ecc.
■ Non staccare mai la spina dalla presa di corrente tirandola per il cavo o per l'apparecchio.
■ Usare l'elettrodomestico solo se l'apparecchio o il cavo di alimentazione non presentano danni. In caso di guasto, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non tentare mai di riparare da soli il ferro da stiro oppure di aprirlo. Le riparazioni devono essere effettuate unicamente dai Centri

di Assistenza Autorizzati che utilizzano parti di ricambio ed accessori originali.
■ La piastra del ferro da stiro si riscalda quando il ferro è in funzione. Pericolo di ustioni! Evitare il contatto cutaneo diretto con la piastra del ferro da stiro.
■ Il ferro da stiro deve essere posizionato su una superficie di appoggio stabile, piana e resistente al calore.
■ Nel caso di cadute accidentali del ferro, assicurarsi che non vi siano evidenti danni o perdite d'acqua, in tale caso l'apparecchio non deve essere utilizzato. Recarsi presso un Centro di Assistenza Autorizzato per la relativa riparazione.

2. L'acqua giusta per stirare

Affinché il suo ferro a vapore possa garantirle anni di buon servizio, è estremamente importante usare l'acqua giusta per stirare. A tale scopo si consiglia vivamente l'utilizzo della caraffa JAGUA F5. appositamente studiata per decalcificare l'acqua da utilizzare con il suo ferro da stiro. JAGUA F5 è reperibile presso i Centri di Assistenza e rivenditori Autorizzati.

Nella camera di evaporazione l'acqua è riscaldata finché evapora. Le sostanze presenti nell'acqua utilizzata (ad es. calcare, minerali, sostanze organiche) si depositano nella camera di evaporazione. Il calcare è in grado di legare i residui. Le calcificazioni che si formano non necessariamente compromettono la normale funzionalità del ferro, anche per un lungo periodo. Se l'acqua è sottoposta ad un trattamento finalizzato a ridurre soltanto la durezza (ad es. mediante un sistema filtrante per acqua potabile), ma non il contenuto di minerali, le sostanze rimanenti dopo l'evaporazione non sono più in grado di fissarsi nella camera di evaporazione, con conseguenti accumuli di sporco e fuoruscite di residui dai fori vapore.

I nostri ferri da stiro a vapore sono progettati per utilizzare acqua di rubinetto prelevata dalla rete dell'acqua potabile. Un'appropriata decalcificazione può essere eseguita esclusivamente dai Centri di Assistenza Autorizzata, che provvedono non solo a decalcificare, pulire e rigenerare la camera di evaporazione, ma anche a sostituire le guarnizioni, gli ugelli del vapore ed altri piccoli componenti soggetti ad usura. Nessun ferro a vapore esce dall'assistenza senza prima essere stato sottoposto a rigorosissimi test elettrici e meccanici.

Acqua indicata:
■ Acqua filtrata mediante la caraffa JAGUA F5. Finché la cartuccia rossa JAGUAPUR non è esaurita, quest'acqua è infatti sottoposta non solo ad una riduzione della durezza bensì anche all'asportazione dei minerali. Importante: utilizzare esclusivamente le cartucce rosse JAGUAPUR in quanto appositamente studiate per i ferri da stiro a vapore. Per i ferri nuovi o appena decalcificati, fare evaporare 1 o 2 sebatoi con acqua di rubinetto normale prima di iniziare ad utilizzare l'acqua decalcificata tramite la caraffa F5. Il sottile strato di calcare che si formerà, contribuirà così ad un'evaporazione uniforme senza spruzzi d'acqua.
■ Acqua di rubinetto prelevata dalla rete idrica senza alcun post trattamento. Ovvero della normalissima acqua potabile

contenente tutti i suoi minerali.
■ Acqua demineralizzata miscelata con 50% d'acqua di rubinetto. Non utilizzare acqua di origine e qualità ignote.

Acqua non indicata:
■ Acqua da impianti di addolcimento installati negli appartamenti. In questi casi l'acqua deve essere prelevata da un rubinetto prima che scorra attraverso l'impianto.
■ Acqua demineralizzata pura, acqua degli asciugabiancheria, acqua dei frigoriferi, acqua delle batterie, acqua dei condizionatori, acqua degli deumidificatori, acqua distillata, acqua piovana, acqua bollita, acqua minerale
■ Acqua successivamente addizionata con amido, profumi o altre sostanze chimiche. Questo tipo d'acqua causa anomalie e guasti al ferro a vapore.
■ Acqua addizionata con decalcificanti. Questi contengono acidi che possono causare guasti al ferro a vapore.

L'utilizzo di tipi d'acqua non idonea causa anomalie nell'evaporazione all'interno dell'apparecchio. In questo caso invece del vapore possono fuoriuscire acqua sporca o residui. La pulizia del ferro a vapore presso l'Assistenza Autorizzata che si renderà necessaria in questi casi, non è coperta dalla garanzia e quindi sarà interamente a carico dell'utente.

A seconda dell'umidità presente nell'aria dell'ambiente in cui si stira e della temperatura della piastra, il vapore non è sempre ben visibile in ugual misura.

3. Primo utilizzo

3.1 Controllo della tensione di rete

L'apparecchio è regolato in base alla tensione di rete idonea. Controllare se la tensione di rete da voi utilizzata corrisponde alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio. L'apparecchio è tarato per un'assorbimento pari a 10 Ampère. Controllare se il vostro impianto elettrico è predisposto di conseguenza.

4. Safety System (auto spegnimento di sicurezza mod. C7.)

Se il ferro da stiro rimane immobile per piú di 30 secondi in posizione orizzontale (o otto minuti in un'altra posizione), l'elettronica interrompe automaticamente il funzionamento e il led luminoso blu **(4)** lampeggia. Se il ferro da stiro viene nuovamente mosso,l'elettronica lo riattiva. Il led blu si spegne. In seguito ad un lungo periodo di inattività il ferro da stiro non sarà immediatamente pronto all'uso, il led rosso **(8)** si accende e si spegnerà solo quando la temperatura preimpostata verrà nuovamente raggiunta (se utilizzato prima dello spegnimento del led rosso, si può verificare una fuoriuscita d'acqua non vaporizzata).

5. Utilizzo a secco

■ Posizionare il disco regolazione vapore / manutenzione **(5)** su „0" (OFF per Mod. C1.)
■ Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
■ Selezionare la temperatura di stiro desiderata con il disco di regolazione della temperatura **(9)**. Non appena il led rosso di ferro pronto all'uso **(8)** si spegne, la temperatura è stata raggiunta.

Nella fase di riscaldamento posizionare il ferro in verticale appoggiandolo sulla parte posteriore.

Osservare la simbologia relativa allo stiro indicata sull'etichetta degli indumenti.

Leggenda:
- ●●● Stirare a temperatura elevata (cotone, lino)
- ●● Stirare a temperatura media (seta, lana)
- ● Stirare a temperatura non elevata (tessuti sintetici)

Se desiderate stirare una stoffa che richiede una temperatura più bassa basterà girare il disco di regolazione della temperatura **(9)** *sulla posizione della rispettiva stoffa. La piastra del ferro inizierà a raffreddarsi e il led rosso* **(8)** *si spegnerà. La piastra avrà raggiunto la temperatura desiderata non appena il led rosso si sarà riacceso.*

Dato che la piastra del ferro impiega più tempo a raffreddarsi che a scaldarsi, consigliamo di cominciare a stirare quei capi che necessitano temperature inferiori.

6. Utilizzo a vapore

Avvertenze

Nella media e bassa temperatura, raccomandiamo di non utilizzare il vapore, potrebbero verificarsi gocciolamenti d'acqua dai fori vapore.

Al primo utilizzo il ferro da stiro raggiungerà la sua massima prestazione dopo aver consumato 1 – 2 serbatoi d'acqua. Si consiglia quindi di far evaporare a vuoto ca. 1 - 2 misurini d'acqua.

Verificare che l'indumento da stirare sia adatto per l'utilizzo a vapore.

■ Posizionare il disco di regolazione vapore **(5)** su „0" (OFF per Mod. C1.). In tal modo si evita la fuoriuscita di acqua dai fori della piastra prima che il vapore sia pronto.
■ Versare un misurino di riempimento con acqua fredda di rubinetto senza aggiunte di additivi chimici (vedi capitolo 2) nell'imbocco di riempimento **(2)**.
■ Collegare l'apparecchio alla presa elettrica. Il led rosso di ferro pronto all'uso **(8)** si accenderà.
■ Posizionare il disco di regolazione della temperatura **(9)** sul settore più idoneo al tessuto da stirare.
La temperatura impostata sarà raggiunta non appena il led rosso di ferro pronto all'uso **(8)** si sarà spento.
■ Posizionare il disco di regolazione vapore (5) sulla quantità di vapore desiderata (ON per Mod. C1.)

Stirando a vapore per un tempo prolungato si dovrà aggiungere acqua. Se si nota che il vapore diminuisce, aggiungere acqua (come descritto al Punto 7).

*La punta riscaldata **(12)** consente di stirare facilmente intorno ai bottoni e le parti difficilmente raggiungibili.*

7. Riempimento o rabbocco serbatoio acqua

■ Staccare la spina dalla presa di corrente.
■ Posizionare il ferro in verticale appoggiandolo sulla parte posteriore.
■ Posizionare il disco di regolazione vapore **(5)** su „0“ (OFF per Mod. C1.). In tal modo si evita la fuoriuscita di acqua dai fori della piastra prima che il vapore sia pronto.
■ Riempire il serbatoio con acqua fredda di rubinetto senza aggiunte di additivi chimici (vedi capitolo 2) fino a raggiungere l'indicazione

Utilizzare il misurino di riempimento fornito in dotazione.

8. Pressing a vapore (mod. C7. e C5.)

Il ferro da stiro è in grado di emettere vapore anche in posizione verticale. Quindi perfettamente indicato per il pressing a vapore.
■ Premere ripetutamente a brevi intervalli il tasto Colpo di vapore / Nebulizzatore **(7)**.

*Nel pressing a vapore, la regolazione su vapore minimo o massimo del disco di regolazione vapore **(5)**, non influisce in alcun modo sulla quantità di vapore erogato.*

9. Colpo di vapore (mod. C7. e C5.)

Premendo ripetutamente il tasto Colpo di vapore /Nebulizzatore **(7)** si avrà un forte aumento della quantità di vapore. L'impiego del colpo di vapore è particolarmente adatto per stirare stoffe molto spesse, come ad esempio jeans, lino etc.
■ Posizionare il selettore di commutazione Colpo di vapore / Nebulizzatore **(6)** sul simbolo
■ Premere ripetutamente a brevi intervalli il tasto Colpo di vapore / Nebulizzatore **(7)**. Dopo aver azionato per più volte il tasto,attendere qualche secondo prima di richiedere nuovamente vapore per evitare possibili fuoriuscite di acqua dai fori della piastra.

10. Nebulizzatore acqua

Se il serbatoio contiene acqua, premendo ripetutamente il tasto Colpo di vapore / Nebulizzatore **(7)** si potrà nebulizzare un getto d'acqua sulle pieghe più difficili.
■ Posizionare il selettore Colpo di vapore / Nebulizzatore (mod. C7. e C5.) **(6)** sul simbolo
■ Premere ripetutamente a brevi intervalli il tasto Colpo di vapore /Nebulizzatore **(7)**. Dal nebulizzatore acqua **(1)** uscirà un getto d'acqua.

11. Terminato di stirare

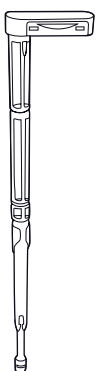
■ Girare il disco di regolazione vapore **(5)** su „0“ (OFF per Mod. C1.).
■ Estrarre la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare bene l'apparecchio per almeno 2 ore prima di riporlo.
■ Aprire il coperchio dell'imbocco di riempimento **(2)** e svuotare il serbatoio.

12. Cura e Manutenzione

■ Prima di eseguire i lavori di pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente.
■ Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
■ Non usare né oggetti abrasivi o che graffiano né sostanze corrosive per la pulizia dell'elettrodomestico, l'impugnatura Soft Touch deve essere pulita con un panno umido non abrasivo
■ Se notate dei residui sulla piastra del ferro, eliminateli con un panno umido prima che il ferro si sia completamente raffreddato. Per residui particolarmente resistenti, si consiglia l'utilizzo del prodotto JURABRYLL (Cod. R2619) reperibile presso i Centri Assistenza Autorizzati
■ Per non graffiare la piastra, evitate stirando di passare con la piastra su cerniere, bottoni, anelli, occhielli, ecc.

12.1 Pulizia dell'astina anticalcare

Se si dovesse notare che la quantità di vapore diminuisce continuamente, si potrà procedere ad una pulizia dell'astina anticalcare **(3)**.
■ Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica
■ Svuotare completamente il serbatoio
■ Posizionare il ferro da stiro orizzontalmente
■ Posizionare il disco di regolazione vapore / manutenzione **(5)** sul simbolo



Per estrarre l'astina anticalcare è imprescindibile posizionare il disco di regolazione vapore / manutenzione su questo simbolo. In caso contrario l'astina anticalcare può rompersi.

■ Tirare verso l'alto l'astina anticalcare fino ad estrarla completamente
■ Versare in un bicchiere dell'aceto puro ed immergervi l'astina anticalcare con la parte inferiore rivolta verso il basso.
■ Dopo ca. 10 minuti estrarre l'astina anticalcare e sciacquare abbondantemente con acqua fredda di rubinetto.
■ Inserire nuovamente l'astina anticalcare nel seguente modo: posizionare l'astina sopra al foro del suo alloggiamento ed accompagnarla con dei leggeri colpetti fino a completo inserimento. Bisogna lasciare che l'astina giri su se stessa per trovare l'esatta sede di inserimento.

L'astina anticalcare deve entrare nella sua sede SENZA sforzo. In caso di difficoltà di inserimento, estrarla leggermente e ripetere la procedura di inserimento.

■ Posizionare il disco regolazione vapore / manutenzione (5) su „0" (OFF per Mod. C1.)

13. Decalcificazione

A seconda della durezza dell'acqua e dell'intensità d'uso, dopo un certo periodo la camera di evaporazione si calcifica, è quindi necessario procedere ad una decalcificazione. Per eseguire tale operazione è necessario rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato. Per prolungare la vita utile del vostro ferro da stiro si consiglia di utilizzare l'acqua decalcificata

mediante la caraffa JAGUA F5. reperibile presso i Centri di Assistenza o rivenditori Autorizzati.

14. Assistenza

Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai Centri di Assistenza Autorizzati che utilizzano ricambi e accessori originali.

Consigliamo di conservare l'imballo originale necessario come protezione durante il trasporto dell'apparecchio in caso di riparazioni.

In caso di trasporto del ferro da stiro, ricordarsi che il serbatoio deve necessariamente essere svuotato.

15. Dati tecnici

Tensione:	230 V AC
Potenza:	1600 W
Intensità di corrente:	10 A
Peso:	1.8 kg
Serbatoio d'acqua:	max. 3.3 dl
Certificati di sicurezza:	

16. Avvertenze legali

Le presenti istruzioni per l'uso contengono le informazioni necessarie per l'uso secondo la norma, il corretto impiego e la manutenzione adeguata dell'apparecchio. La conoscenza ed osservanza delle istruzioni del presente opuscolo costituiscono la premessa per un impiego privo di pericoli e per il funzionamento e la manutenzione in condizioni di sicurezza. Si informa inoltre che il contenuto del presente opuscolo di istruzioni non costituisce parte, e non modifica accordi, impegni o rapporti giuridici precedenti o preesistenti. Ogni e qualsiasi obbligo da parte di B.G.R. Distribution risulta esclusivamente dal rispettivo contratto di compravendita che stabilisce altresì le uniche condizioni di garanzia valide e complete. Tali condizioni di garanzia contrattuali non vengono né ampliate, né limitate dal contenuto delle presenti istruzioni per l'uso.
L'opuscolo di istruzioni per l'uso contiene informazioni protette dalla legge sui diritti d'autore (copyright). Pertanto la riproduzione, fotocopia o traduzione in un'altra lingua è permessa solo previa autorizzazione scritta da parte di B.G.R. Distribution.

17. Smaltimento

Il simbolo qui riportato presente sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

18. Domande Frequenti

Domanda	Cause possibili	Soluzione
Fuoriuscite d'acqua dai fori della piastra.	La temperatura scelta è troppo bassa.	Posizionare il disco regolazione temperatura **(9)** da °° a MAX.
	Il ferro non è ancora abbastanza caldo.	Attendere che il led rosso **(8)** si spenga.
	Utilizzate troppo spesso il colpo di vapore (C7. e C5.)	Attendere qualche secondo fra un utilizzo e l'altro.
	Eccessiva erogazione di vapore.	Ridurre l'erogazione di vapore.
	Il ferro è stato riposto orrizzontalmente senza svuotare il serbatoio e senza posizionare il disco regolazione vapore **(5)** su „0" (OFF per Mod. C1.).	Consultare il punto 11 „ Terminato di stirare".
	Il ferro da stiro è nuovo o è stato appena decalcificato.	Dopo avere fatto evaporare ca. tre / quattro serbatoi d'acqua il problema svanisce.
Fuoriuscita di acqua sporca e residui dai fori della piastra.	Utilizzo di prodotti anticalcare o additivi chimici.	Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto non trattata e vaporizzare a vuoto (non su indumenti) fino a svuotamento completo del serbatoio. Se il problema persiste recarsi presso un Centro di Assistenza Autorizzata.
	Non state utilizzando il tipo d'acqua corretto.	Consultare il punto 2 „L'acqua giusta per stirare". Si consiglia di utilizzare l'acqua decalcificata mediante la caraffa JAGUA F5.

Domanda	Cause possibili	Soluzione
La piastra in acciaio è sporca e poco scorrevole.	Utilizzate temperature troppo elevate.	Pulire la piastra con JURABRYLL (R2619).Consultare i punti 5 e 6 (stirare a vapore e a secco).
	Presenza di residui di detersivo o amido sugli indumenti.	Pulire la piastra con JURABRYLL (R2619). Spruzzare eventuale amido sul rovescio del capo da stirare.
Il ferro da stiro non produce o poroduce poco vapore.	Il serbatoio è vuoto.	Riempire il serbatoio.
	L'astina anticalcare è sporca.	Pulire l'astina anticalcare (vedi punto 12.1)
	Camera di evaporazione satura di calcare.	Far decalcificare il ferro da un Centro di Assistenza Autorizzato.
Il ferro da stiro non scalda o scalda poco.	La regoalzione del disco regolazione temperatura **(9)** è bassa.	Regolare su una temperatura più alta.
	Il disco di regolazione temperatura **(9)** è posizionato sul minimo.	Spostare il disco di regolazione temperatura **(9)** dalla posizione „Min".
	E' intervenuto il sistema di sicurezza „Safety System". Led blu lampeggiante. (solo mod. C7.)	Muovere il ferro e attendere che il led rosso **(8)** si spenga.
Il nebulizzatore non funziona.	Il serbatoio è vuoto.	Riempire il serbatoio.
	Il selettore **(6)** non è posizionato su nebulizzazione. (mod. C7. E C5.)	Posizionare il selettore **(6)** su nebulizzazione (vedi punto 10).
L'impugnatura del ferro scotta	Camera di evaporazione satura di calcare.	Far decalcificare il ferro da un Centro di Assistenza Autorizzato.